



NEWSLETTER

Б Ю Л Е Т Е Н Ь

Volume 6

January 1982

Number 1

CONTENTS

	Page
News:	
Meeting of CIUS Editorial Board	2
New CIUS Publications	2
Peter Savaryn Elected Chancellor	2
Staff Changes at Toronto Office	3
Chair Begins Second Year	3
Novak Lecture at Toronto	3
New Research Project at HURI	3
Annual Conference in Winnipeg Successful	3
Announcements:	
Shevchenko Lecture	5
The Leo J. Krysa Family Endowment Fund	5
Conference on Ukrainian Studies Session at Ottawa	5
Journal of Ukrainian Studies	5
Grant Award	5
Positions Vacant at CIUS	6
Seminars:	
Edmonton	9
People:	
People	11
New Non-Academic Staff	11
New Academic Staff	12
Bibliography:	
Fugitive File	12

NEWS

PETER SAVARYN ELECTED CHANCELLOR

MEETING OF CIUS EDITORIAL BOARD

On 2 October CIUS editorial board, which consists of Professors B. R. Bociurkiw (political science), G. S. N. Luckyj (humanities), M. R. Lupul (Ukrainians in Canada) and I. L. Rudnytsky (history), met to review the research and publications programmes in the three publication series: "The Canadian Library in Ukrainian Studies," "The Alberta Library in Ukrainian Canadian Studies" and "The Institute Library of Research Reports." (The latter is a new series approved by the editorial board.) Also participating were members of CIUS Ukrainian Studies Committee and Ukrainian Canadian Studies Committee and David Marples, CIUS editorial assistant. On 3 October CIUS executive discussed exchanges, visiting professorships, graduate fellowships, conferences, the encyclopedia project (at Sarcelles) and the budget.

NEW CIUS PUBLICATIONS

In January CIUS will publish *Identifications: Ethnicity and the Writer in Canada*, edited by Jars Balan. The volume contains selected papers from a conference held in Edmonton in 1979 to examine the contribution of ethnic writers to Canadian literature. Featured are essays on Ukrainians, Hungarians, Icelanders and Canadian Yiddish writers. The contributors are D. Arnason, J. Balan, G. Bisztray, H. Kreisel, S. Levitan, Y. Slavutych, D. Struk and J. Young. Two panel discussions are included on "Ethnicity and Identity: The Question of One's Literary Passport" (P. G. di Cicco, M. Campbell, A. Suknaski, R. Wiebe) and "Hyphenated Canadians: The Question of Consciousness" (M. Haas, M. Kostash, G. Ryga, Y. Slavutych).

Scheduled to appear early in the New Year is John Basarab, *Pereiaslav in Historical Perspective*, an examination of the many interpretations of the 1654 Treaty of Pereiaslav between Ukraine and Russia. The author looks at the early historians and the Cossack Chronicles, non-Soviet interpretations and the controversies and changes in Soviet historiography, particularly after 1945. The work is based on original research and is an important historical publication.

Peter Savaryn has been elected Chancellor of the University of Alberta and Chairman of the University Senate. Mr. Savaryn, who will begin the traditional four-year term of office on 1 July 1982, was elected by the sixty-two member Senate at its meeting on 20 November. Current Chancellor Jean Forest announced the result of the in camera election.

A resident of Edmonton, Mr. Savaryn was a Senator and member of the University's Board of Governors from 1972-8. He holds B.A. and LL.B. degrees from the University of Alberta and was admitted to the Bar in 1957. He established his own law office in 1959 and became a Q.C. in 1974.



Mr. Savaryn has been involved in a host of political, cultural and community endeavours. These include the Alberta Progressive Conservative Association (President), the Edmonton East P.C. Association (President), the Fort Edmonton Historical Foundation, the Canada West Foundation, The Ukrainian Canadian Committee Edmonton (Past President), the Alberta Cultural Heritage Council (Founding Member), the Canadian Foundation of Ukrainian Studies (President of the National Executive), St. Josephat's Senior Citizens Home (Director) and St. Michael's Nursing Home (Director).

He was co-chairman of the committee that prepared briefs to the Government of Alberta and the Joint Senate-Commons Committee on the New Canadian Constitution.

STAFF CHANGES AT TORONTO OFFICE

In April 1981 Daria Zeleney resigned from her position as secretary-co-ordinator and translator for the *Encyclopedia of Ukraine* project at CIUS Toronto office to pursue a career in publishing with Academic Press Canada. She was replaced by two new part-time staff members: Sonia Maryn as secretary-co-ordinator of the project, and Myroslav Yurkevich as translator and content editor. Roman Senkus, administrative assistant at the Toronto office and managing editor of the *Journal of Ukrainian Studies*, has taken on additional duties as content editor to assist the completion of the first volume of the *Encyclopedia* in English.

CHAIR BEGINS SECOND YEAR

The Chair of Ukrainian Studies at the University of Toronto has recently begun its second year of activity. Three courses are now offered by the Departments of History and Political Economy, with a total of 24 students, a considerable increase over the first year. The courses are taught by Dr. Paul R. Magocsi, associate professor in the Chair of Ukrainian Studies. They consist of a full-year introductory survey of Ukrainian history (12 students), a full-year 400-level seminar on Kievan Rus' (7 students) and an interdisciplinary seminar in Ukrainian graduate studies focusing on the twentieth century (5 students).

Students of both Ukrainian and non-Ukrainian background are enrolled in the courses. The course on Kievan Rus' has 6 out of 7 non-Ukrainians, while the survey course and the graduate seminar each has one student of non-Ukrainian background. Thus the Chair of Ukrainian Studies is fulfilling its aim to provide courses that are attractive to the student body as a whole.

The Chair is continuing its work on a comprehensive catalogue of Ukrainian-related holdings at the university library, estimated at 10,000 titles. The Chair also co-sponsored both the University of Toronto's two-month programme of events commemorating the ninetieth anniversary of Ukrainian settlement in Canada and the McMaster University conference on "Ukraine and Russia in their Historical Encounter."

NOVAK LECTURE AT TORONTO

On 10 September Michael Novak, the well-known syndicated columnist and writer, presented a public lecture at the University of Toronto on the topic, "The New Ethnicity and Human Rights." Mr. Novak's talk was part of a two-month programme on "The Ukrainian Experience in Canada: 1891-1981," sponsored by the University of Toronto Chair of Ukrainian Studies and Community Relations Office, and by the Chair of Ukrainian Studies Foundation and the Ukrainian Librarians Association of Canada.

NEW RESEARCH PROJECT AT HURI

On 13 December the Chair of Ukrainian Studies at the University of Toronto, in co-operation with the Harvard Ukrainian Research Institute, sponsored a lecture by Dr. James Mace, entitled "The Ukrainian Famine of 1933."

The man-made famine of the early 1930s, which claimed somewhere between four and seven million lives, has yet to be seriously analyzed in historical studies. As a result, this Ukrainian tragedy has been largely forgotten or is unknown in relation to other examples of destruction and brutality in the twentieth century. Consequently, North Americans of Ukrainian descent have funded a research project devoted to the famine, directed by Harvard Ukrainian Research Institute. The head of the project is the distinguished specialist and author of numerous books on the Stalinist era, Dr. Robert Conquest of Stanford University. He is being assisted by Dr. Mace, an associate of the Harvard Ukrainian Research Institute.

ANNUAL CONFERENCE IN WINNIPEG SUCCESSFUL

On 6-7 November 1981 CIUS held its fifth conference on Ukrainians in Canada, "Visible Symbols: Cultural Expression Among Canada's Ukrainians," at the University of Manitoba. The conference was organized jointly by the Canadian Institute of Ukrainian Studies and the Department of Slavic Studies at the University of Manitoba. Papers and panel discussions examined several aspects of the contemporary Ukrainian Canadian cultural scene: material culture, fine arts, music, dance, symbols and the politics of culture. By providing the opportunity for interaction between academics and practitioners, the forum revealed the different cultural currents within the Ukrainian Canadian community and their influence on Ukrainian Canadian ethnicity and identity.

At the session on material culture architect Radoslav Zuk of McGill University spoke about the adaptation of Ukrainian material cultural forms to contemporary conditions. This was followed by a discussion on the museum's role in preserving the past, with panelists Radomir Bilash of the Ukrainian Cultural Heritage Village in Alberta, Steven Prystupa of the Manitoba Museum of Man and Nature, Linda Lazarowich, recently of the Ukrainian Museum of Canada in Saskatoon, and Vladimira Luczkiw of the Ukrainian Heritage Association and Museum of Canada in Toronto. Lydia Palijs' overview of the relationship between ethnicity and art in the work of Canadian artists of Ukrainian descent was counterbalanced by the



"Symbols and Ukrainian Canadian Identity: Their Meaning and Significance." He was followed by panelists Dr. Zenon Pohorecky, Jars Balan and Roman Onufrijchuk. The final session of the conference examined the influence of politics on culture from several perspectives: the community role (Isydore Hlynka of the Taras Shevchenko Foundation), the government role (Roman Petryshyn of Alberta Culture and Vasyl' Balan of the Manitoba Regional Office of the Multiculturalism Directorate of Canada) and the Soviet role (Bohdan Krawchenko).

CIUS plans to publish edited proceedings of the conference and will be producing a 1-2 hour videotape of the sessions.

personal perspectives of four artists -- Robert Achtemichuk, Peter Shostak, Nataalka Husar and Irka Onufrijchuk. Five panelists outlined current trends in Ukrainian music in Canada: folk (Dr. Robert Klymasz), popular (Bohdan Zajcew), classical (Zenon Lawryshyn), choral (Walter Klymkiw) and liturgical (Ivan Kowaliw). An analysis of the historical evolution of Ukrainian dance in Canada by Alexandra Pritz was followed by a panel discussion, with Lusja Pavlychenko of the Pavlychenko Folkloric Ensemble and Saskatoon School of Ballet, Irka Balan of the Rusalka Dance Ensemble in Winnipeg, and Demjan Hohol' of the Shumka Dancers in Edmonton. Dr. Wsevolod Isajiw of the University of Toronto provided the theoretical focus for the conference with his paper,



ANNOUNCEMENTS

JOURNAL OF UKRAINIAN STUDIES

The fall issue of the *Journal of Ukrainian Studies* is now available. The main articles are:

"The Political Thought of Soviet Ukrainian Dissent," by Ivan L. Rudnytsky;

"Dissident Poets in Ukraine," by Ostop Tarnawsky;

"Konstytutsiina prohrama i teoriia M. Drahomanova," by Ievhen Pyziur;

"Canadian Perceptions of the North-West and the East Europeans, 1891-1914: The Case of the Ukrainians," by Jaroslav Petryshyn;

"Mazepa's Speech to His Countrymen," introduced and translated by George A. Perfecky.

The issue also contains reviews of six books in the Ukrainian field.

Beginning in 1982, subscriptions to the *Journal* have been raised to \$8 per year for individuals and \$10 per year for libraries and institutions.

GRANT AWARD

David J. Goa, Curator of Folk Life at the Provincial Museum of Alberta, has been awarded \$21,000 to conduct research on ecclesiastical and folk ritual within communities of East European origin across Canada. The project, entitled "Seasons of Celebration: The Byzantine Cycle," will document ritual life and identify pertinent material culture. It represents the research phase for a projected national exhibition on ritual in those communities historically under the Byzantine umbrella. The grant was awarded by the National Museum of Man, Travelling Exhibits Program. This project is funded jointly with Alberta Culture. Interested scholars are requested to contact David Goa at (403) 427-1747 or to write to the Provincial Museum of Alberta at 12845 - 102 Avenue, Edmonton, Alberta, T5N 0M6.

SHEVCHENKO LECTURE

The 1982 Shevchenko Lecture at the University of Alberta will be given by Dr. Martha Bohachevsky-Chomiak, professor of history, Manhattanville College, Purchase, New York, on the topic "Feminism in Ukrainian History." The lecture will be on Tuesday, 9 March, in Education Building North 2-115 at 8:00 p.m. The lecture, sponsored annually by the Ukrainian Professional and Business Club in Edmonton since 1966, is organized by CIUS.

THE LEO J. KRYSA FAMILY ENDOWMENT FUND

We are very pleased to announce that the Leo J. Krysa Family Foundation has established a \$25,000 endowment fund over a two-year period in support of the undergraduate scholarship and graduate fellowship programmes in Ukrainian and Ukrainian Canadian studies offered by CIUS. The funds, donated to the university, will be administered by CIUS. They will be matched by the Government of Alberta through the 3-AU Fund. CIUS allocates annually \$5,000 to undergraduate scholarships and \$33,900 to thesis fellowships at the graduate level. It is the Foundation's intention to underwrite the CIUS scholarship programme and as much of the fellowship programme as funds permit. Mr. Leo J. Krysa is founder and president of the Krysa Construction Machinery Co. Ltd., a national firm with headquarters in Edmonton.

CONFERENCE ON UKRAINIAN STUDIES SESSION AT OTTAWA (7-9 JUNE 1982)

The Millenium of Christianity in Ukraine.

Proposals for papers should be submitted to the Panel Chairman: Natalia Aponiuk, CUS, Department of Slavic Studies, University of Manitoba, Winnipeg, Manitoba, R3T 2N2.

DESCRIPTION OF POSITION

CANADIAN INSTITUTE OF UKRAINIAN STUDIES
University of Alberta, Edmonton, Alberta

1. Title of position

Research associate

2. Qualifications

Ph.D. (or near completion) in East European and Soviet studies with specialization in prerevolutionary nineteenth- and twentieth-century Ukrainian history; reading knowledge of Ukrainian essential, Russian and Polish desirable.

3. Nature of duties

Supervise and conduct research in Ukrainian history.

4. Salary offered

\$19,070 - 24,098

5. Applicants are invited to send an application, transcripts and three letters of reference to

Dr. Manoly R. Lupul, Director
Canadian Institute of Ukrainian Studies
University of Alberta
Edmonton, Alberta
T6G 2E8

The University of Alberta is an equal opportunity employer. Citizens and permanent residents of Canada will be given preference.

6. Effective date of appointment

1 September 1982

7. Closing date for receipt of applications

31 March 1982

DESCRIPTION OF POSITION

CANADIAN INSTITUTE OF UKRAINIAN STUDIES
University of Alberta, Edmonton, Alberta

1. Title of position

Research associate

2. Qualifications

Ph.D. (or near completion) in Canadian ethnic studies with specialization in the social sciences. High motivation to study Ukrainian Canadians essential as is an excellent reading knowledge of Ukrainian; reading knowledge of French desirable.

3. Nature of duties

Supervise and conduct research on the social development of Ukrainians in Canada since the Second World War -- ability to contribute to undergraduate courses on Ukrainians in Canada an asset.

4. Salary offered

\$19,070 -- 24,098

5. Applicants are invited to send an application, transcripts and three letters of reference to

Dr. Manoly R. Lupul, Director
Canadian Institute of Ukrainian Studies
University of Alberta
Edmonton, Alberta
T6G 2E8

The University of Alberta is an equal opportunity employer.

6. Effective date of appointment

1 September 1982

7. Closing date for receipt of applications

When position filled

The Canadian Foundation for Ukrainian Studies

invites applications for

THE NEPORANY POSTDOCTORAL FELLOWSHIP

for the academic year 1982-3 to be held at the

Canadian Institute of Ukrainian Studies
University of Alberta, Edmonton

Amount of fellowship: \$15,000; plus \$2,500 to defray research costs; plus economy air fare Edmonton and return.

Duration of fellowship: a period of twelve consecutive months, beginning 1 September 1982 or 1 January 1983.

Eligibility: open to persons with or without a university appointment who

- 1) are Canadian citizens or landed immigrants in Canada;
- 2) hold an earned doctorate in Ukrainian or Ukrainian Canadian studies from a recognized university (or who will complete all requirements for such degree before the start of tenure of the fellowship);
- 3) intend to pursue full-time postdoctoral study and research in Ukrainian studies in the humanities, the social sciences, history, education or the library sciences.

Preference will be given to applicants whose dissertation has been accepted for publication by the Canadian Institute of Ukrainian Studies.

Announcement of award: July 1982

Closing Date For Receipt of Applications is

28 February 1982

For applications write to:
The Canadian Foundation for Ukrainian Studies
#304, 9901 108 Street
Edmonton, Alberta, T5K 1G8

SEMINARS

EDMONTON

Friday, 22 January, 7:30 p.m.
Peter Woroby, University of Regina:
"Economic and Demographic Effects of Soviet
Ukrainian Policy."
Heritage Lounge, Athabasca Hall

Friday, 12 February, 7:30 p.m.
Bohdan Krawchenko, University of Alberta:
"The Great Famine of 1932-3: Causes and
Consequences."
Heritage Lounge, Athabasca Hall

Friday, 19 February, 7:30 p.m.
Manoly Lupul, University of Alberta:
"The Tragedy of Canada's White Ethnics: A
Constitutional Post-Mortem."
Heritage Lounge, Athabasca Hall

Monday, 8 March, 12:00 p.m.
Martha Bohachevsky-Chomiak, Manhattanville
College, New York:
"Studying Ukrainian Women."
352C Athabasca Hall

Friday, 2 April, 7:30 p.m.
Frank Sysyn, Harvard University:
"The Role of the Cossacks in the Development
of the Ukrainian Nation."
Heritage Lounge, Athabasca Hall

EDMONTON

IOSIF ANTOCHI

The first seminar of the 1981-2 academic year concerned "The Education of National Minorities in the Romanian Socialist Republic." Dr. Antochi, professor of education at the University of Bucharest, spoke on this topic on 29 September. His remarks primarily concerned Ukrainian education in Romania.

About 11 per cent of Romania's total population of 23 million is composed of national minorities. The largest minority is the Magyars (1.8 million), who live mainly in Transylvania. Second in numerical importance are the Germans (about 360,000), followed by the Ukrainians (about 60,000). Roughly half of Romania's Ukrainians are dispersed in cities throughout the country, and the rest are concentrated in four regions: (1) near Suchava (former Bukovyna); (2) in the Maramures region; (3) in Dobrudja (the settlement here is composed of descendants of Zaporizhian Cossacks from the so-called *Zadunaiska sich*); and (4) in the Banat (about 6,000 Ukrainians live here, primarily the descendants of woodcutters).

Ukrainian-language education in socialist Romania started with the educational reform of 1948. Since then a chair of Ukrainian language and literature at the University of Bucharest, three Ukrainian lycea, a few teachers' colleges and a network of primary schools have been established. Last year nineteen new Ukrainian textbooks were published in Romania. Members of national minorities, including Ukrainians, have the right to take university entrance exams in their native language.

In 1981 over 2,000 children attended Ukrainian kindergartens, 8,648 attended Ukrainian elementary schools (grades 1-8), 1,257 students were enrolled in day classes at the Ukrainian lycea while an additional 206 took evening classes, and 908 attended the Ukrainian industrial lyceum. Seventy-eight Ukrainians attended Romanian universities; twenty-eight of the students were studying Ukrainian language and literature. Thirty-one Ukrainian students were enrolled in Romanian polytechnics.

BOHDAN BOCIURKIW

Dr. Bociurkiw, professor of political science at Carleton University (Ottawa), presented the second CIUS seminar on 2 October 1981. He spoke on "Politics, Religion and Society in Contemporary Ukraine." A disproportionate number of candidates for the Orthodox priesthood came from the Ukrainian republic; nine out of sixteen functioning monasteries in the USSR are located in Ukraine (where the overwhelming majority of nuns are also concentrated); and although Ukraine accounts for less than a fifth of the Soviet Union's population, it contains over 60 per cent of its open Orthodox churches (as well as half of its Baptists). Western Ukraine, where the

Orthodox church today is a truly ethnically Ukrainian institution, has the largest diocese in the USSR (Lviv) and provides Ukraine with the majority of its bishops (nine out of fifteen, two of whom are former Ukrainian Catholic clergymen). A number of illegal religious communities also have strong bases in Ukraine. About 300 or 350 priests of the illegal Ukrainian Catholic Church are active in Western Ukraine. There are 600-700 illegal Evangelical Christian Baptist congregations in Ukraine (along with 1,100 legal). The sect of *pokutnyky*, an offshoot from Ukrainian Catholicism, also carries on an underground existence. Dr. Bociurkiw provided an analysis of how the Soviet regime formulates and implements its religious policy in Ukraine.

BORYS LEWYTZKYJ

On 23 October 1981 Dr. Lewytzkyj of Munich presented the third CIUS seminar for 1981-2. Dr. Lewytzkyj spoke in Ukrainian on "The Contemporary National Problem in the USSR."

Dr. Lewytzkyj spoke of a plan, carefully worked out by Soviet leaders and theorists in the 1970s, to integrate the nationalities of the USSR in order to bring cohesion to Soviet society. A key concept in this integration is "the Soviet people." Although the Soviet people is said to be a new historical community, some Russian scholars have traced its origins to centuries before the October Revolution. Some Ukrainian scholars have protested against this interpretation, and Yugoslav scholars have rejected the entire concept of "the Soviet people."

Language policy is also an important element in the integrationist plan. The policy has been worked out at numerous conferences, particularly the Tashkent conference of May 1979. According to the prevailing Soviet theory, the Russian language changes one's personality, allows the formation of a Communist outlook and fosters the rapprochement of nations. The new language policy is said to be aimed not at replacing national languages with Russian, but at strengthening a bilingualism in which Russian is playing an increasing and strategic role. There is a growing division of linguistic functions: the national languages are used in everyday life, ethnography, literature, songs, etc.; Russian is the language of science and technology. Simultaneously, textbooks are glorifying the Russian language, and national linguistic institutions and national language media are encouraged to adopt Russian influences (vocabulary, structure) in the national languages.

OLEH S. ILNYTZKYJ

Dr. Ilnytzkyj, of the Slavic Department, University of Manitoba, presented the fourth seminar on 17 November 1981. He spoke on "Aspanfut: The Association of Panfuturists, 1921-3."

The futurists, led by Mykhail Semenko, have fallen into disfavour among Ukrainian literary critics, Soviet and émigré. Symptomatic of their neglect is that no Ukrainian futurists were republished from 1930 until 1979, when a collection of Semenko's poetry appeared in Germany.

The futurist movement in Ukraine was founded in 1914, but was interrupted by the First World War. After regrouping under Semenko's leadership in 1917, Ukrainian futurists founded various short-lived organizations, including Flamingo (1919). The first stable futurist organization (and the first major Soviet Ukrainian literary organization) was Aspanfut, (The Association of Panfuturists). It was founded in November-December 1921 and lasted until December 1923. The futurists represented the strongest literary current in Kiev in the early 1920s. Their chief rivals were the neo-classicists, whom the futurists attacked as "toothless Zerovs," "sterile academics" and "academic conservatives." Aspanfut worked closely with Les Kurbas of the Berezhil theatre and dominated the cultural section of the newspaper *Visti* (from July 1922: *Bilshovyk*). The futurists were particularly interested in cultural theory. Their two main postulates were: 1. that the artistic process of the past centuries in Europe had come to an end, that art as such was dead; and 2. that something new -- meta-art -- was being born.

JOHN-PAUL HIMKA

On 8 December 1981, Dr. Himka, Visiting Assistant Professor with CIUS, presented the final seminar of the Christmas term on "The Greek Catholic Church and Ukrainian Society in Galicia, 1772-1918."

Dr. Himka explained how the far-reaching reforms of the Habsburg rulers Maria Theresa and Joseph II strengthened the Greek Catholic Church in Galicia and instilled its leaders with a loyalty to the dynasty and a distrust of the Polish nobility. Simultaneously, the church imbibed the spirit of the Austrian enlightenment (Josephinism), which formed an activist, service-oriented clergy. The

clergy soon played an important role in the formation of the modern Ukrainian identity in Galicia, differentiating it from the Roman Catholic Poles and Orthodox Russians. The clergy also actively supported the national movement, as literary awakens, political leaders and village-level activists. However, the church's intense involvement in the national cause produced a situation in which the church became the instrument of an essentially secular movement, while the secular intelligentsia began to resent clerical tutelage of the national movement. At the village level, tensions between priests and peasants also grew, since the clergy had done so much to raise the political and cultural consciousness of the peasantry that the latter grew independent of the pastor's previously unquestioned authority. In conclusion Dr. Himka noted that by the turn of the century "the Ukrainian nation had matured enough to claim independence from the political guardianship of the church. This should not, however, obscure the fact that it was precisely the Greek Catholic Church that had done the most to accelerate the Galician Ukrainians' maturation into nationhood."

PEOPLE

JOHN-PAUL HIMKA

Harvard Ukrainian Research Institute has accepted for publication Dr. Himka's monograph on *Socialism in Galicia: The Emergence of Polish Social Democracy and Ukrainian Radicalism (1880-1890)*.

On 23 September 1981 Dr. Himka presented a paper on "The Greek Catholic Church and Ukrainian Society in Galicia, 1772-1918" to the annual convention of the American Association for the Advancement of Slavic Studies held in Asilomar, California. On 26 September 1981 he participated as a commentator at a conference on "Selected Contributions of Ukrainians to Economics and Related Sciences" held at Harvard University.

Dr. Himka was nominated by the International Research and Exchanges Board to participate in its exchange with the Soviet Union. Owing to rejection by the USSR's Ministry of Higher Education, however, Dr. Himka will use his grant to pursue research in Vienna on the national awakening of the Galician peasantry in the late nineteenth century.

Dr. Himka, a member of the CIUS staff since 1977, has accepted an appointment as research fellow at Harvard Ukrainian Research Institute, commencing June 1982.

MANOLY R. LUPUL

On 17 October Dr. Lupul presented a paper on "The Political Implementation of Multiculturalism" at the ninth biennial conference of the Canadian Ethnic Studies Association in Edmonton.

IVAN L. RUDNYTSKY

Dr. Rudnytsky, professor of history at the University of Alberta, recently published an article entitled "Polish Problems in the Works of Mykhailo Drahomanov," *Harvard Ukrainian Studies* 5, no. 2 (June 1981): 263-9. He also edited *Rethinking Ukrainian History* (Edmonton: Canadian Institute of Ukrainian Studies, 1981).

From 20-3 September Dr. Rudnytsky attended the annual convention of the American Association for the Advancement of Slavic Studies held in Asilomar, California, where he presented a paper entitled "The Political Ideas of Ukrainian Soviet Dissidents." On 8-9 October Dr. Rudnytsky was a commentator for the session of modern history "Ukraine and Russia in their Historical Encounter" at the McMaster University conference, Hamilton, Ontario.

NEW NON-ACADEMIC STAFF

SONIA NADYA MARYN

Position in CIUS: Co-ordinator, *Encyclopedia of Ukraine* Publication Project.

Date and Place of Birth: 22 January 1955, Toronto, Ontario.

Education: B.A. (Liberal Arts) University of Toronto, 1978; Journalism Certificate, Humber College of Applied Arts and Technology, Toronto, 1979.

Employment: 1979-80 production editor, *Man-date*, United Church of Canada.

Community Work: 1979-80 member of Board of Directors, Chair of Ukrainian Studies, University of Toronto; 1979-80 newsletter editor, Ukrainian Students' Club, University of Toronto; 1979-81 member, *Student* editorial collective; 1980-1 member, SUSK executive; 1980-1 layout and design contributor to *New Perspectives*, Toronto; 1981 editor of SUSK publication, *Kolos*; 1981 founding member of Tovarystvo Ukrainstiv Toronto (TUT).

NEW ACADEMIC STAFF

MYROSLAV E. YURKEVICH

Position in CIUS: Translator and content editor, *Encyclopedia of Ukraine*.

Date and place of birth: 24 February 1950, Sault Ste. Marie, Ontario.

Education: B.A. (English Language and Literature) University of Toronto (1972); M.A. (History) University of Toronto (1976); A.M. (East European History) University of Michigan (1978); Ph.D. (in progress) University of Michigan, dissertation topic: "The Ideology and Program of the Organization of Ukrainian Nationalists."

Community work: part-time employee, World Congress of Free Ukrainians; 1973-80 publications editor, WCFU Human Rights Commission.

Himka, John-Paul. "The Greek Catholic Church and Ukrainian Society in Galicia, 1772-1918." Asilomar, California: American Association for The Advancement of Slavic Studies, September 1981.

Kordan, Bohdan S., and Hubert, Richard L. "Social Welfare and The Issue of Equality in the Ukrainian SSR, 1970-1978." San Diego, California: Western Social Science Association Conference, April 1981.

* CIUS regrets to announce that it will no longer be able to provide photocopies of the papers listed in the "Fugitive File." Interested readers can consult the papers in the CIUS 'Reference Library', Room 352C, Athabasca Hall, or write directly to the authors for a copy of their work.

BIBLIOGRAPHY

FUGITIVE FILE*

The CIUS fugitive file -- a collection of *unpublished* papers, lectures and other materials written by professors, graduate students or undergraduate students -- is located in 352C Athabasca Hall, University of Alberta. Recent contributions to the fugitive file include:

Antochi, Iosif. *Die Entwicklung des Bildungswesens in Rumänien in den Jahren des sozialistischen Aufbaus*. Wiesbaden, 1981.

Bykovs'kyi, Lev. *Problema Andriia Agania Honcharenka (1833-1916). Dyskusiinyi narys*. Denver, 1980.

Ciuciura, Theodore B., and Nahrebecky, Roman. "The Diet of Bukovina, 1861-1914: An Arena of Rumanian-Ukrainian Conflicts and Co-operation." Halifax: Central and East European Studies Association of Canada, May 1981.

NEWSLETTER

Periodic publication of the

Canadian Institute of Ukrainian Studies

352 Athabasca Hall
The University of Alberta
Edmonton, Alberta, Canada T6G 2E8

Publishing Committee:

Assya Berezowsky
Helen Czar (translator)
Andrij Hornjatkevych (translator)
Khrystia Kohut
David Marples (editor)

Photographs:

Bohdan Iwan
Folio, University of Alberta

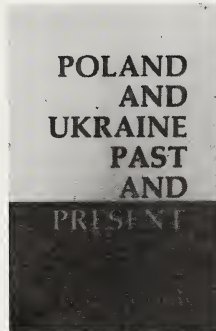
Reprints permitted with acknowledgement.

ISSN 0702-8474

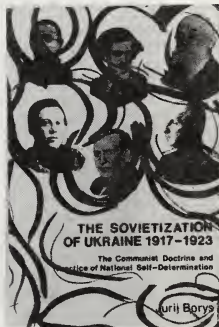
Do you know your history?



Rethinking Ukrainian History
 Edited by Ivan L. Rudnytsky
 With the assistance of John-Paul Himka
 cloth \$14.95 paper \$9.95



Poland and Ukraine: Past and Present
 Edited by Peter J. Potichnyj
 cloth \$14.95 paper \$9.95



Jurij Borys
The Sovietization of Ukraine 1917-1923:
The Communist Doctrine and Practice of
National Self-Determination
 cloth \$19.95 paper \$12.95



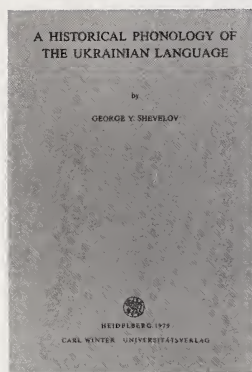
Ukrainian Dumy: Editio minor
 Introduction by N.K. Moyle
 Translated by George Tarnawsky and
 Patricia Kilina
 cloth \$9.95 paper \$5.95

Available from:

University of Toronto Press
 Distribution Department
 5201 Dufferin Street
 Downsview, Ontario
 M3H 5T8

LANGUAGE BOOKS

AVAILABLE FROM THE
CANADIAN INSTITUTE OF UKRAINIAN STUDIES



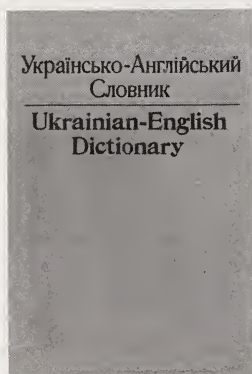
George Y. Shevelov

*A Historical Phonology of the
Ukrainian Language*

vi, 809 pages cloth 500Dm paper 460Dm

Published for the Canadian Institute of
Ukrainian Studies by
Carl Winter Universitätsverlag

Available from Carl Winter Universitätsverlag,
Postfach 10 61 40, 6900 Heidelberg 1,
West Germany



Ukrainsko-Anhliiskyi Slovnyk

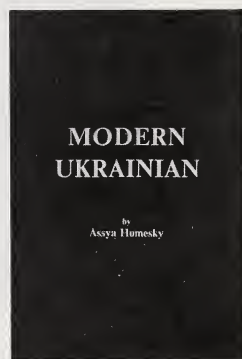
Ukrainian-English Dictionary

Compiled by C. H. Andrusyshen and
J. N. Krett, assisted by
Helen Virginia Andrusyshen

xxix, 1,163 pages paper \$19.95

Published for the University of Saskatchewan
by
the University of Toronto Press

Reprinted with the assistance of CIUS.



Assya Humesky

Modern Ukrainian

438 pages paper \$8.00

Available from:

University of Toronto Press
Distribution Department
5201 Dufferin Street
Downsview, Ontario
M3H 5T8

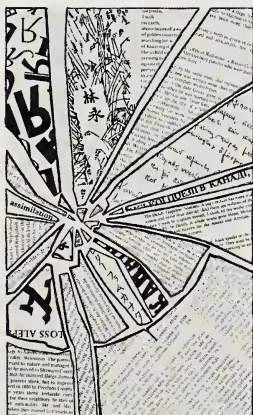
FORTHCOMING

CONTENTS

from the
CANADIAN INSTITUTE OF UKRAINIAN STUDIES

IDENTIFICATIONS:
ETHNICITY AND THE WRITER IN CANADA

Edited by Jars Balan



xii, 158 pp. \$7.95 (paper)

Presents selected papers from a conference held in Edmonton in 1979, which examined the relationship between ethnicity and the literature of selected writers in Canada.

Available: Spring 1982

Please order from:

University of Toronto Press
Distribution Department
5201 Dufferin Street
Downsview, Ontario
M3H 5T8

The 'Ethnic Writer' in Canada
Henry Kreisel

Expectations and Reality in Early Ukrainian
Literature in Canada
Yar Slavutych

Canadian Hungarian Literature
George Bisztray

Ukrainian Influences in George Ryga's Work
Jars Balan

Icelandic Canadian Literature
David Arnason

Ukrainian Emigré Literature in Canada
Danylo Struk

The Unheard Voices: Ideological or Literary
Identification of Canada's Ethnic Writers
Judy Young

An Introduction to Canadian Yiddish Writers
Seymour Levitan

Panel: Ethnicity and Identity -- the Question
of One's Literary Passport
*Pier Giorgio di Cicco, Maria Campbell, Andrew
Suknaski, Rudy Wiebe*

Panel: Hyphenated Canadians -- the Question of
Consciousness
*Maara Haas, Myrna Kostash, George Ryga, Yar
Slavutych*



NEWSLETTER

Б Ю Л Е Т Е Н Ї

ТОМ 6

СІЧЕНЬ 1982

№ I

ЗМІСТ

UNIVERSITY OF ALBERTA

FEB 2 1982

LIBRARY

Новинки:	Засідання видавничої ради KIUC	2
	Нові видання KIUCy	2
	Петро Саварин - канцлер Альберт- ського університету	2
	Зміна працівників в Торонтському бюрі	3
	Катедра розпочинає другий рік пра- ці	3
	Доповідь Новака в Торонті	3
	Нова дослідча праця в УНІГУ	3
	Успішна річна конференція у Вінніпері	4
Повідомлення:	Шевченківська доповідь	5
	Обдаровання родини Лева Криси	5
	Тисячоліття Християнства	5
	Журнал українських студій	5
	Опис посади KIUC	6
	Уділено дотацію	9
Семінари:	Едмонтон	9
Особи:	Особи	II
	Нові не-академічні працівники	I2
	Нові академічні працівники	I2
Бібліографія:	Збірка невиданих статей	I2

НОВИНКИ

ЗАСІДАННЯ ВИДАВНИЧОЇ РАДИ КІУСУ

2 жовтня 1981 р. відбулося засідання Видавничої ради інституту, до якої входять професори Б. Боцюрків (політичні науки), І. Лисяк-Рудницький (історія), М. Дупул (українці в Канаді) та Ю. Луцький (гуманістика), на якому обговорено видавничу програму трьох серій видань, а саме: "Канадської бібліотеки українських студій", "Альбертської бібліотеки українсько-канадських студій" та "Інститутської бібліотеки дослідних доповідей". (Остання - нова серія, яку схвалила Видавнича рада.) У засіданнях також взяли участь члени інститутських комітетів українських студій та українсько-канадських студій і Дейвід Марплз, редакційний асистент КІУСу. 3 жовтня дирекція інституту обговорила виміни науковців, гостинні професори, аспірантські стипендії, конференції, проєкт енциклопедії (Сарсель) та бюджет.

НОВІ ВИДАННЯ КІУСУ

У січні 1982 р. появиться у видавництві інституту *Identifications: Ethnicity and the Writer in Canada*, за редакцією Ярослава Балана. До тому увійшли деякі доповіді із конференції, що відбулася в Едмонтоні 1979 р. про вклад етнічних письменників у канадську літературу. До графі включено доповіді про українських, угорських, ісландських та єврейських (їдиш) письменників. Авторами статей є Д. Арнасон, Я. Балан, Г. Бістрай, Г. Крайзель, С. Левітан, Я. Славутич, Д. Струк та Дж. Янг. Включено дві групові дискусії, про "Етнічність і тотожність. Питання літературного пашпорта" (П. Дж. ді-Чікко, М. Камбел, А. Сукнацький, Р. Вібе) та "Канадці через дефіс. Питання свідомості" (М. Гаас, М. Косташ, Ю. Рига, Я. Славутич).

При початку 1982 р. має також появиться праця Івана Басараба *"Pereiaslav in Historical Perspectives"*, у якій автор розглядає різні інтерпретації Переяславської угоди 1654 р. між Україною й Росією. Автор розглядає ранні історичні праці та козацькі літописи, нерадянські інтерпретації та суперечки й зміни в радянській історіографії, зокрема після 1945 р. Працю написано на підставі оригінальних дослідів і тому це важлива історична праця.

ПЕТРО САВАРИН - КАНЦЛЕР АЛЬБЕРТСЬКОГО УНІВЕРСИТЕТУ

Петра Саварина вибрано канцлером Альбертського університету та головою Сенату університету. Він почне своє чотирирічне урядування 1 липня 1982 р. наслідком вибору шістдесят двома членами Сенату на засіданні, що відбулося 20 листопада. Висліди таємного голосування подала Джін Форест, теперішня канцлерка.

П. Саварин є мешканцем Едмонтона і він був сенатором та членом Ради гвернерів університету в рр. 1972-78. Він здобув диплом В.А. та LL.B. в Альбертському університеті, а до Адвокатської палати його прийнято 1957 р. У 1959 р. він відкрив власну адвокатську фірму, а 1974 р. його іменовано королівським радником.



П. Саварин брав живу участь у ряді політичних, культурних та громадських працях. Наприклад, він належить до Альбертської прогресивно-консервативної асоціації (президент), Східно-едмонтонської п-к. асоціації (президент), Історичної фундації Форт-Едмонтона, Фундації західної Канади, Едмонтонського комітету українців Канади (колишній президент), Історичної фундації Форт-Едмонтона, Фундації захід-

ньої Канади, Альбертської ради культурної спадщини (член-основоположник), Канадської фундації українських студій (президент крайової екзекутиви), "Верховини" (дому старших громадян при соборі св. Йосафата) (директор) та Дому видужання св. Михайла (директор).

Він був співголовою комітету, що приготував юридичні виклади для уряду Альберти та спільного комітету Сенату та Палати Громад у справі нової конституції Канади.

Як вибраний канцлер П. Саварин використовує час від тепер до перебрання діловодства, щоб познайомитися із своїми новими обов'язками та проблемами, що стоять перед університетом.

"Folio" 26.XI.1981 р.

ЗМІНА ПРАЦІВНИКІВ В ТОРОНТСЬКОМУ БЮРІ

В квітні 1981 р. Дарія Зелена подалася на відставку з посади секретарки-координатора і перекладача проєкту "Енциклопедії українознавства" в торонтському бюро KIVC, щоб присвятитися праці у видавництві Academic Press Canada. Її заступили дві особи, які працюють неповні робочі дні: Соня Марин - секретарка-координатор проєкту і Мирослав Юркевич - перекладач і редактор змісту. Роман Сенкус, адміністративний асистент при торонтському бюро і відповідальний редактор "Журналу українських студій", взяв на себе додаткові обов'язки редактора змісту, щоб допомогти закінчити перший том англomовної енциклопедії.

КАТЕДРА РОЗПОЧИНАЄ ДРУГИЙ РІК ПРАЦІ

Катедра українських студій при Торонтському університеті недавно розпочала другий рік своєї діяльності. Відділ історії і політичної економії пропонує три курси, на які записалося разом 24 студенти -- значний зріст від першого року. Курси викладає д-р Пол Магочі, надзвичайний професор Катедри українських студій. Вони складаються із цілорічного вступного оглядового курсу з історії України (12 студентів), цілорічного семінара (рівень 400) про Київську Русь (7 студентів) і міжвідомчого семінара з української аспірантури який зосереджується на двадцятому столітті (5 аспірантів).

На ці курси записались студенти і українського, і неукраїнського походження. Із семи студентів записаних на курс про Київську Русь 6 не є українцями, а оглядовий курс і аспірантський семінар мають по одному не українцеві. Отже, катедра українських студій здійснює свою ціль.

Катедра продовжує свою працю над обширним каталогом україніки, що знаходиться в університетській бібліотеці -- приблизно 10 000 заголовків. Катедра також організувала спільно із Торонтським університетом, двомісячну програму, на якій відзначено дев'ятеро десяти роковини українського поселення в Канаді, та з МекМастерським університетом конференцію на тему "Україна і Росія в їхній історичній сутичці."

ДОПОВІДЬ НОВАКА В ТОРОНТІ

10 вересня Майкл Новак, відомий публіцист та автор, відчитав у Торонтському університеті публічну лекцію на тему "Нова етнічність і людські права." Доповідь відчитано в двомісячній програмі на тему "Український досвід у Канаді в рр. 1891-1981", яку влаштовує Катедра українських студій, та Бюро громадських зв'язків Торонтського університету, Фундація катедри українських студій та Товариство українських бібліотекарів Канади.

НОВА ДОСЛІДЧА ПРАЦЯ В УНІГУ

Із грудня ц.р. Катедра українських студій в Торонтському університеті при співпраці Українського наукового інституту Гарвардського університету влаштувала доповідь д-ра Джеймса Мейса п.з. "Голод в Україні 1933 р."

Штучний голод ранніх 1930их років, у якому загинуло від чотирьох до семи мільйонів, історики ще належно не вивчили, і тому цю трагедію українського народу здебільшого забуто, або про неї просто не знають у відношенні до інших прикладів винищення чи брутальності XX ст. Тому українці Північної Америки встановили фонд на вивчення голоду при УНІГУ. Дослідими провадити відомий учений та автор численних книжок про епоху Сталіна - д-р Роберт Канквест із Станфордського університету і йому допомагатиме д-р Мейс, член кореспондент УНІГУ.

УСПІШНА РІЧНА КОНФЕРЕНЦІЯ У ВІННІПЕГУ

6 і 7 листопада ц.р. відбулася V конференція КІУСу про українців у Канаді - "Видимі символи. Вислів культури українців у Канаді" - яка відбулася в Манітобському університеті. Конференцію спільно влаштували Канадський інститут українських студій та Відділ славістики Манітобського університету. У доповідях та групових дискусіях розглянено кілька сторін сучасної української культури, а саме матеріальну культуру, мистецтво, музику, танці, символи та політику культури. Тому що вчені та культурні діячі мали нагоду спільно обговорити ці питання, на цьому форумі виявлено різні куль-



турні течії в українсько-канадській громаді і як вони впливають на етнічність та самовизначення українців у Канаді.

На сесії про матеріальну культуру професор архітектури Мк'Гільського університету, Радослав Жук говорив про достосовання української матеріальної культури до сучасних обставин. Опісля обговорено роль музею у збереженні минулого. У цій дискусії брали участь Радомир Білаш (Село української культурної спадщини в Альберті), Степан Приступа (Манітобський музей людини й природи), Лінда Лазарович (донедавна із Українського музею Канади в Саскатуні) та Володимира Лучкова (Асоціація української спадщини та Музей Канади в Торонті). Лідія Палій розглянула

відношення між етнічністю та мистецькою творчістю канадських мистців українського походження. Тоді відгукнулися чотири художники - Роберт Ахтимійчук, Петро Шостак, Наталка Гусар, та Ірка Онуфрійчук. П'ятеро дискусійних учасників накреслили сучасні течії української музики в Канаді - народної (д-р Богдан Климаш), естрадної (Богдан Зайцев), класичної (Зенон Лавришин), хорової (Володимир Климків) та літургічної (Іван Ковалів). Після історичного огляду українських танців у Канаді, Лесею Пріць відбулася групова дискусія,



в якій узали участь Люся Павличенко (Фолкльорний ансамбль Павличенко та Саскатунська балетна школа), Ірка Баллан (Вінніпезький танцювальний ансамбль "Русалка") та Дем'ян Гоголь (танцюристи "Шумка" з Едмонтона). Д-р Всеволод Ісаїв із Торонтського університету накреслив теоретичні рамки конференції у доповіді "Значення символів і українсько-канадська тотожність". У груповій дискусії взяли участь д-р Зенон Погорецький, Ярослав Балан та Роман Онуфрійчук. На останній сесії конференції розглянено вплив політики на культуру з кількох поглядів: Роля громади (Ісидор Глинка - Фондація ім. Шевченка), роля уряду (д-р Роман Петришин - Альбертське міністерство культури та Василь Балан - Манітобське бюро Канадської директорії багатокультурности) та радянська роля (Богдан Кравченко).

KIUC видасть зредатовані наукові записки конференції та вигодуватиме одночи двогодинну відеоплівку сесій.

ПОВІДОМЛЕННЯ

ШЕВЧЕНКІВСЬКА ДОПОВІДЬ

Шевченківську доповідь 1982 р. в Альбертським університеті відчитав д-р Марта Богачевська-Хом'як, професор історії Мангаттанвільського коледжу в Пирчес (штат Нью-Йорк) на тему "Фемінізм у історії України". Лекція відбудеться у вівторок, 9 березня в будинку Педагогічного факультету (пн.), саль 2-II5 о. години 20:00. Господарем лекції, як і дороку, є Український клуб професіоналістів і підприємців, а організатором є KIUC.

ОБДАРОВАННЯ РОДИНИ ЛЕВА КРИСИ

З приємністю повідомляємо, що Фондація родини Лева Криси встановила фонд 25 000 дол. на дворічний період для студійних та аспірантських стипендій, які уділяє KIUC на українські та українсько-канадські студії. Готівкою, яку передано університетові, управлятиме інститут. Уряд Альберти даватиме таку суму через фонд З-А. Щорічно KIUC

призначає 5 000 дол. на студійні стипендії і 33 900 дол. на аспірантські тезові стипендії. Заміром Фондації є оплачувати студійну стипендійну програму, а аспірантську - наскільки стане капіталу. Лев Криси є основником і президентом Krysa Construction Machinery Co. Ltd., всеканадської фірми з осідком у Едмонтоні.

ТИСЯЧОЛІТТЯ ХРИСТИЯНСТВА

Пропозиції щодо тем доповідей слід здати голові групової дискусії на адресу:

CUS
Department of Slavic Studies,
University of Manitoba
Winnipeg, Manitoba
R3T 2N2

ЖУРНАЛ УКРАЇНСЬКИХ СТУДІЙ

Появилось осіннє видання "Журнала українських студій". В ньому знаходяться такі важні статті:

"Політична думка радянських українських дисидентів", Іван Лисяк-Рудницький;

"Поети-дисиденти в Україні", Остап Тарнавський;

"Конституційна програма і теорія М. Драгоманова", Євген Пизжур;

"Канадське уявлення про північно західних і східних європейців у рр. 1891-1914. Справа українців", Ярослав Петришин;

"Промова Мазепи до земляків", вступ і переклад Юрія Перорецького.

У цьому виданні також поміщені рецензії шістьох книжок з українською тематикою.

Починаючи з 1982 р. передплата "Журнала" коштуватиме 8.00 дол. річно для окремих осіб і 10.00 дол. річно для бібліотек і установ.

ОПИС ПОСАДИ

КАНАДСЬКИЙ ІНСТИТУТ УКРАЇНСЬКИХ СТУДІЙ
Альбертський університет, Едмонтон, Альберта

1. Назва посади:

Дослідник

2. Кваліфікації:

Докторат (або майже закінчений) із східноєвропейських та радянських студій, спеціалізація: історія дореволюційної України XIX та XX ст. Обов'язкове володіння українською мовою, побажане знання російського та польської.

3. Обов'язки:

Керувати й провадити дослід в українській історії.

4. Зарплата:

19 070 - 24 098 дол.

5. Кандидати є запрошені посилати свої аплікації, транскрипти і три листи заporучення до

Dr. Manoly R. Lupul
Canadian Institute of Ukrainian Studies
University of Alberta
Edmonton, Alberta, T6G 2E8

Альбертський університет є рівноправний роботодавець.
Громадяни й імігранти до Канади будуть мати першенство.

6. Дата запотребування:

1 листопада 1982 р.

7. Дата здання аплікацій:

31 березня 1982 р.

ОПИС ПОСАДИ

КАНАДСЬКИЙ ІНСТИТУТ УКРАЇНСЬКИХ СТУДІЙ
Альбертський Університет, Едмонтон, Альберта

1. Назва посади:

Дослідник.

2. Кваліфікації:

Докторський ступінь (або майже закінчений) із канадських етнічних студій із спеціалізацією в суспільних науках. Конечним є бажання вивчати українців у Канаді та плавно читати по-українському; знання читати по-французькому побажане.

3. Обов'язки:

Керувати дослідною працею й самому робити досліді над суспільним розвитком українців у Канаді від Другої світової війни -- корисно бути спроможним читати лекції у студійних курсах з історії українців у Канаді.

4. Зарплата:

I9 070 - 24 098 дол.

5. Запрошується висилати подання, транскрипти та три листи рекомендацій на адресу:

Dr. Manoly R. Lupul, Director
Canadian Institute of Ukrainian Studies
University of Alberta
Edmonton, Alberta
T6C 2E8

Альбертський університет приймає і чоловіків, і жінок на посади.

6. Реченець початку праці:

1 вересня 1982 р.

7. Реченець подання:

Аж до прийняття когось на посаду.

КАНАДСЬКА ФУНДАЦІЯ УКРАЇНСЬКИХ СТУДІЙ

ЗАПРОШУЄ ВНОСИТИ ПОДАННЯ НА
ПІСЛЯДОКТОРСЬКУ СТИПЕНДІЮ ім. НЕПОРАНОГО
на академічний рік 1982-3

у Канадському інституті українських студій в Альбертському університеті

- Ж Вартість стипендії: 15 000 дол., плюс 2 500 дол. на дослідчі витрати, плюс кошт лету до Едмонтону й назад.
- Ж Тривалість стипендії: Дванадцять послідовних місяців починаючи з 1 вересня 1982 р. або 1 січня 1983 р.
- Ж Подання можуть вносити особи з або без становища в університеті, якщо
 - 1) вони є канадськими громадянами або імігрантами;
 - 2) вони здобули докторат з україністики або української канадистики у визнаному університеті (або якщо вони виконають усі вимоги докторату до речення початку стипендії);
 - 3) вони хочуть присвятитися післядокторській аспірантурі на дослідчій праці з українознавства в суспільних науках, історії, педагогіці чи бібліотекознавстві.
- Ж Першенство матимуть ті кандидати, яких дисертацію Канадський інститут українських студій постановив видати.

Ж Повідомлення вислідів: липень 1982 р.

Реченець на подання: 28 лютого 1982 р.

За анкетами проситься писати на адресу:

The Canadian Foundation for Ukrainian Studies
#304, 9901 108 Street
Edmonton, Alberta
T5K 1G8

УДИЛЕНО ДОТАЦІЮ

Дейвід Гоа, куратор народного побуту в Провінційному музеї Альберти одержав дотацію у сумі 21'000 дол. на досліді про церковні та народні звичаї канадських громад східноєвропейського походження. У праці п.з. "Пори святкування. Візантійський цикл" буде задокументоване обрядове життя та його матеріальна культура. Це буде дослідча фаза для всеканадської конференції про ті спільноти, які колись жили під впливом Візантії. Дотацію уділено Національним музеєм людини (Програма роз'їздних виставок). Зацікавлених учених проситься звертатись до Дейвіда Гоа на № тел. (403) 427-1747, або писати на адресу Альбертського провінційного музею:

Provincial Museum of Alberta
12845 - 102 Avenue
Edmonton, Alberta
T5N 0M6

СЕМІНАРИ

ЕДМОНТОН

П'ятниця, 22 січня, 19:30 год.
Петро Воробій, Реджайнський університет: "Економічні та демографічні наслідки радянської політики супроти України"

- світлиця "Герітедж", Атабаска гол

П'ятниця, 5 лютого, 19:30 год.
Юрій Божик, Торонтський університет:
"Великий голод 1932-3 р. Причини і наслідки."

- світлиця "Герітедж", Атабаска гол

П'ятниця, 19 лютого, 19:30 год.
Манолій Лупул, Альбертський університет:
"Трагедія канадських етнічних груп. Підсумки конституційного дебату."
- світлиця "Герітедж", Атабаска гол

Понеділок, 8 березня, 12:00 год.

Марта Богачевська-Хом'як, Мангаттан-вільський коледж, Нью-Йорк:
"Вивчення українського жіноцтва"

- 352 Атабаска гол

П'ятниця, 2 квітня, 19:30 год.

Френк Сисин, Гарвардський університет:
"Роля козацтва у розвитку української нації"

- світлиця "Герітедж", Атабаска гол

ЕДМОНТОН

ЙОСИФ АНТОХІЙ

Перший семінар академічного року стосувався "Освіти національних меншостей у Румунській Соціалістичній Республіці." Д-р Антохій, професор педагогіки при Бухарестському університеті промовляв на цю тему 29 вересня. Його зауваження стосувались, головним чином української освіти в Румунії.

Приблизно II відсотків цілого населення Румунії (23 мільйонів) складається із національних меншин. Найбільша меншість - це мадари (1,8 мільйонів), які переважно живуть у Семигороді. Друга меншість, з погляду числового значення, це німці (около 360,000), а за ними йдуть українці (около 60,000). Приблизно половина українців у Румунії розсіяна по містах цієї країни, а решта заселяє чотири області: (1) коло Сучави (колишня Буковина); (2) у Марамурешині; (3) в Добруджі (населення тут складається із потомків Запорізьких козаків із так званої Задунайської Січі); і (4) у Банаті (тут живе приблизно 6 000 українців, головним чином нащадки дроворубів).

Навчання в українській мові в Соціалістичній Румунії почалося з реформою освіти в 1948 р. Від того часу засновано катедру української мови й літератури при Бухарестському університеті, три ліцеї, декілька вчительських колегій і мережу початкових шкіл. Минулого року було видано дев'ятнадцять нових українських підручників у Румунії. Члени національних меншостей, включно з українцями, мають право складати університетські вступні іспити на їхній рідній мові.

У 1981 році понад 2 000 дітей ходило до українських дитячих садків, 8 648 ходило до початкових українських шкіл (класи I-8), і 257 учнів було зареєстровано в денних класах українських ліцеїв, а додаткових 206 ходило до вечірніх клас, і 908 навчалось в Українському промисловому ліцеї. Сімдесят вісім українців ходило до румунських університетів; двадцять вісім студентів вивчало українську мову й літературу. Тридцять один український студент зареєстровано в румунському політехнікумі.

БОГДАН БОЦЮРКІВ

Д-р Богдан Боцюрків, професор політичних наук при Карлтонському університеті (Оттава), відчитав доповідь на другому семінарі 2 жовтня 1981 р. Він говорив на тему "Політика, релігія і суспільство в сучасній Україні." Непропорційне число кандидатів на православне священство походить з Української РСР; дев'ять із шістнадцяти діючих монастирів в СРСР знаходиться в Україні, (де також знаходиться переважача більшість монахинь); і, хоч в Україні живе менше одної п'ятої населення Радянського Союзу, там знаходиться 60 відсотків відкритих православних церков (а також і половина баптистських). Західня Україна, де православна церква є дійсно етнічно українською установою, має найбільшу єпархію в СРСР (Львів) і дає Україні більшість єпископів (дев'ять із п'ятнадцяти; два з них були українські католицькі священники). Число незаконних релігійних громад також має сильну основу в Україні. Около 300 - 350 священників нелегальної української католицької церкви активні в західній Україні. Там також знаходиться 600-700 тайних євангельських християнських баптистських громад (разом із 1 100 законних). Секта покутників, відросток української церкви, активна в західній Україні.

БОРИС ЛЕВИЦЬКИЙ

23 жовтня 1981 р. д-р Левицький з Мюнхену промовляв на третьому семінарі КІУСу 1981-2 р. Д-р Левицький говорив по-українському на тему "Сучасна національна проблема в СРСР."

Д-р Левицький доповідав про план, старанно опрацьований Радянським провідниками і теоретиками в 1970-их роках, зливати національності СРСР, щоб довести до об'єднання цілого радянського населення. Головним поняттям в цій інтеграції є "радянський нарід". Хоч радянський нарід уважається новою історичною спільнотою, деякі російські науковці твердять, що він породився декілька століть перед Жовтневою Революцією. Деякі українські науковці протестували проти цієї інтерпретації, а югославські науковці цілком відкинули поняття "радянського народу."

Мовна політика є також важливим елементом у плані інтеграції. Ця політика була опрацьована на численних конференціях, зокрема на конференції в Ташкенті в травні 1979 р. Згідно із загальною визначкою радянською теорією, російська мова змінює особливості характеру людини, створює комуністичний світогляд і сприяє відновленню дружних відносин між націями. Нова мовна політика нібито не прагне замінити національні мови російською мовою, мовою науки і техніки. Одночасно підручники прославляють російську мову, а партія заохочує національні мовознавчі установи і національні засоби спілкування запозичувати російські впливи (лексику, структур) в національні мови.

ОЛЕГ ІЛЬНИЦЬКИЙ

Д-р Ільницький з Відділу славістики при Манітобському університеті відчитав четвертий семінар 17 листопада 1981 р. Він доповідав на тему "Аспанфут". Асоціація панфурістів, 1921-3."

Футуристи, під проводом Михайла Семенка, попали в неласку українських літературних критиків, і радянських, і емігрантів. Доказом занедбання цього руху є факт, що жодний український футурист не передавався від 1930 до 1979 р., коли в Німеччині з'явилась збірка пое-

зій Семенка. В Україні футуристський рух появився 1914 року, але його перервала Перша світова війна. Після перегруповання під проводом Семенка в 1917 р., українські футуристи заснували різні короткотривалі організації, включно із Фламінго (1919). Першою стійкою футуристською організацією (і першою важливою українською радянською літературною організацією) була організація Аспанфут (Асоціація панфутуристів). вона постала в листопаді-грудні 1921 р. і існувала до грудня 1923 р. Футуристи були представниками найсильнішого літературного руху в Києві на початку 1920их років. Їхніми головними суперечками були неокласици, яких футуристи називали "Беззубими Зеровими", "неплідними академіками" і "академічними консерватами". Аспанфут тісно співпрацював з Лесем Курбасем при театрі "Березіль" і домінував культурною частиною газети "Вісті" (від липня 1922 р.: "Більшовик"). Футуристи зокрема цікавилися теорією культури. Вони твердили, I. що мистецький процес минулих століть в Європі завмер; і 2., що родиться щось нове -- метамистецтво.

ДЖОН-ПОЛЬ ХИМКА

8 грудня 1981 р., д-р Химка, гість-доцент при Канадському інституті українських студій, відчитав останній семінар осіннього семестру на тему "Греко-католицька церква і українське суспільство в Галичині в рр. 1772-1918."

Д-р Химка пояснив, як далекосяжні реформи габсбургських цісарів, Марії-Тереси і Йосифа II, скріпили греко-католицьку церкву в Галичині і прищепили в її ієрархії лояльність супроти династії і недовір'я до польського дворянства. Одночасно церква прийняла дух австрійського просвіщення (Йосифізму), який сформував активістське духовенство, яке зосереджувалося на службі. Духовенство також активно підтримувало національний рух, будучи літературними пробудителями, політичними провідниками й активістами серед селянства. Однак, інтенсивна участь у національній справі створила ситуацію, в якій церква стала інструментом засадничо світського руху, а світська інтелігенція почала обурюватись проти зверх-

ности духовенства над національним рухом. У селах також росло напруження між священиками й селянами. Завдяки успішним старанням духовенства підняти політичну і культурну свідомість селян, вони (селяни) стали скидати з себе раніш неопитаний авторитет священиків. На закінчення д-р Химки зауважив, що до кінця століття "українська нація дозріла до тої міри, що стала вимагати незалежності від політичної опіки церкви. Однак, це не повинно затьмарювати факту, що саме греко-католицька церква найбільше спричинилася до прискорення дозрівання галицьких українців у націю.

ОСОБИ

ДЖОН-ПОЛЬ ХИМКА

Український науковий інститут Гарвардського університету постановив видати монографію д-ра Химки *"Socialism in Galicia: The Mergence of Polish Social Democracy and Ukrainian Radicalism (1860-1890)"*.

23 вересня 1981 р. д-р Химка відчитав доповідь на тему "Греко-католицької церкви та української спільноти в Галичині в рр. 1772-1918" під час конференції Американської асоціації сприяння слов'янським студіям, що відбулася в Асіломар (штат Каліфорнія). 26 вересня 1981 р. він виголосив співреферат під час конференції н.т. "Деякі вклади українців у господарські та споріднені науки", яка відбулася в Гарвардському університеті.

Рада міжнародних вимін та дослідів іменувала д-ра Химку брати участь у її вимінах з Радянським Союзом. Тому, що Міністерство вищої освіти СРСР відкинуло його кандидатуру, д-р Химка використав свою дотацію на досліді у Відні, щоб вивчати національне пробудження Галичини при кінці XIX ст.

Д-р Химка працював у КІУСі від 1977 р. і тепер прийняв посаду дослідника в Українському науковому інституті Гарвардського університету починаючи з червнем 1982 р.

МАНОЛІЙ ЛУПУЛ

17 жовтня д-р Лупул відчитав доповідь на тему "Політичне здійснення багатокультурності" під час IX дворічної конференції Канадської асоціації етнічних студій, яка відбулася в Едмонтоні.

ІВАН ЛИСЯК-РУДНИЦЬКИЙ

Д-р Лисяк-Рудницький, професор історії Альбертського університету, недавно помістив статтю п.з. "Polish Problems in the Works of Mykhailo Dragomanov," (Польська проблема в працях Михайла Драгоманова) у журналі "Harvard Ukrainian Studies" V, № 2 (червень 1981 р.). Він також редактор книжки *Rethinking Ukrainian History* (Едмонтон, КІУС, 1981 р.).

Від 20 до 23 вересня д-р Лисяк-Рудницький брав участь у конференції Американської асоціації сприяння слов'янським студіям, що відбулася в Асіломар (штат Каліфорнія), де він відчитав доповідь п.з. "Політичні ідеї українських радянських дисидентів". 8 і 9 жовтня д-р Лисяк-Рудницький відчитав коментарі до сесії модерної історії МекМастерської конференції "Україна й Росія в їхній історичній сутичці", яка відбулася в Гамільтоні (Онтаріо).

НОВІ НЕ-АКАДЕМІЧНІ ПРАЦІВНИКИ

СОНЯ-НАДЯ МАРИН

Посада в інституті: координатор проекту видання "Енциклопедії українознавства"

Дата та місце народження: 22 січня 1955 р., Торонто, Онтаріо

Освіта: В.А. (Гуманістика) Торонтський ун-т (1978 р.) Диплом журналіста, Гумберський коледж прикладних наук і техніки, Торонто, (1979 р.)

Фахова праця: редактор видання "Mandate", Об'єднана церква Канади.

Громадська праця: 1979-80-член Ради директорів Катедри українських студій, Торонтський ун-т, 1979-80 - редактор обіжника Українського студентського клубу при Торонтському ун-ті, 1979-81 член редакційного колективу газети "Студент"; 1980-1-співробітниця над макетом при

газеті "New Perspectives", Торонто; 1981 -- редактор СУСКІВСЬКОГО видання "Колос". 1981 -- член-основположник Товариства українців Торонта (ТУТ).

НОВІ АКАДЕМІЧНІ ПРАЦІВНИКИ

Мирослав Юркевич

Позиція в інституті: Перекладач і редактор змісту, "Енциклопедії українознавства"

Дата й місце народження: 24 лютого 1950 р. Су-Сент-Марі, Онтаріо

Освіта: В.А. (англійська мова й література), Торонтський ун-т (1972); М.А. (історія), Торонтський ун-т. (1976); А.М. (Історія східної Європи) Мічіганський ун-т (1978); Докторант, тема дисертації: "Ідеологія і програма Організації українських націоналістів." Громадська праця: неповночасний працівник, Світовий конгрес вільних українців; 1973-80 рр. - редактор видань Комісії людських прав СКУВ.

БІБЛІОГРАФІЯ

ЗБІРКА НЕВИДАНИХ СТАТЕЙ*

Інститутська збірка невиданих статей - фонд статей і рефератів, які написали професори, аспіранти та студенти - знаходиться в читальні інституту, 352 С Атабаска гол, Альбертський університет. Недавно до збірки придбано такі праці:

Antochi, Iosif. *Die Entwicklung des Bildungswesens in Rumänien in den Jahren des sozialistischen Aufbaus*. Wiesbaden, 1981.

Биковський, Лев. "Проблема Андрія Агапія Гончаренка (1833-1916)." Дискусійний нарис. Денвер, 1980.

Ciuciura, Theodore B., and Nahrebecky, Roman. "The Diet of Bukovina, 1861-1914: An Arena of Rumanian-Ukrainian Conflicts and Co-operation." Halifax: Central and East European Studies Association of Canada, May 1981.

Himka, John-Paul. "The Greek Catholic Church and Ukrainian Society in Galicia, 1772-1918." Asilomar, California: American Association for The Advancement of Slavic Studies, September 1981.

Kordan, Bohdan S., and Hubert, Richard L. "Social Welfare and The Issue of Equality in the Ukrainian SSR, 1970-1978." San Diego, California: Western Social Science Association Conference, April 1981.

*Інститут з жалем подає до відома, що він далі не в стані виготовляти фотокопії статей у цій збірці. Зацікавлених запрошуємо користати із збірки в приміщеннях інституту при 352 С Атабаска гол, або звертатися безпосередньо до авторів за відбитку даної статті.

Редакційна колегія

Ася Березовська

Андрій Горняткевич (перекладач)

Христя Когут

Давид Марплъс (редактор)

Гелен Цар (перекладач)

Фото: Богдан Іван

"Фоліо"

ISSN 0702-8474

C13836